

Bruselj, 25. junij 2025
(OR. en)

9963/25
PV CONS 29
TRANS 231
TELECOM 181
ENER 222
PARLNAT

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Promet, telekomunikacije in energija)
5. in 6. junij 2025

SEJA V ČETRTEK, 5. JUNIJA 2025

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 9452/25.

2. Odobritev točk pod „A“

- (a) **Seznam zakonodajnih aktov** (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 9505/25

Zunanje zadeve

1. **Uredba o začasni opustitvi nekaterih delov Uredbe 2015/478 v zvezi z Ukrajino**  8889/25 + COR 1
sprejetje zakonodajnega akta PE-CONS 7/25
Coreper (2. del) odobril 4. junija 2025 POLCOM

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 207(2) PDEU), pri čemer je Madžarska glasovala proti.)

Okolje

2. **Direktiva o spremembi Direktive Sveta 92/43/EGS glede varstvenega stanja volka (Canis lupus)**  9212/25 + ADD 1
sprejetje zakonodajnega akta PE-CONS 8/25
Coreper (1. del) odobril 28. maja 2025 ENV

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 192(1) PDEU), pri čemer se Belgija, Španija in Poljska pri glasovanju vzdržijo.)

Izjava Portugalske je v prilogi.

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

Letalstvo

3. **Uredba o pravicah letalskih potnikov**  9430/25 + ADD 1–3
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 100(2) PDEU) (*)
politični dogovor

Svet je dosegel politični dogovor, da bi sprejel stališče v prvi obravnavi o uredbi o pravicah letalskih potnikov, ki se odraža v izidu posvetovanj (dok. 9795/25 + ADD 1–3).

Izjavi Estonije in Litve sta v prilogi.

2. **(nadaljevanje) Odobritev točk pod „A“**

(b) **Seznam nezakonodajnih dejavnosti** 9504/25

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, tudi vse dokumente COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje.

Izjavi k tem točkam sta v dodatku.

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

Kopenski promet

4. **Direktiva o spremembi Direktive Sveta 96/53/ES o določitvi največjih dovoljenih mer in največjih dovoljenih tež določenih cestnih vozil**  9156/25
poročilo o napredku

Svet se je seznanil s poročilom o napredku iz navedenega dokumenta.

5. Sveženj o tehničnih pregledih

 9155/25

- (a) **Direktiva o rednih tehničnih pregledih (ki spreminja Direktivo 2014/45/EU) in o cestnem pregledu tehnične brezhibnosti (ki spreminja Direktivo 2014/47/EU)**
- (b) **Direktiva o dokumentih za registracijo vozil in podatkih iz registrov vozil (ki razveljavlja Direktivo 1999/37/ES)**

*predstavitev s strani Komisije
izmenjava mnenj*

Svet se je seznanil s predstavitvijo svežnja o tehničnih pregledih, ki jo je pripravila Komisija, in izmenjal mnenja na podlagi navedenega dokumenta.

Razno

- 6. (a) **Zastoji v zračnem prometu¹**
informacije Komisije

 9187/25

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (b) **Financiranje prometne infrastrukture po letu 2027**
informacije predsedstva

 9473/25

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (c) **Poziv k skupnim ukrepom v odziv na grožnje blokiranja in potvarjanja signalov globalnih satelitskih navigacijskih sistemov (GNSS)**
informacije Češke, Estonije, Finske, Italije, Litve, Latvije, Romunije in Španije

 9188/1/25 REV 1

Svet se je seznanil z informacijami Češke, Estonije, Finske, Italije, Litve, Latvije, Romunije in Španije.

¹ Predstavitev s strani predstavnika Eurocontrola.

- (d) **Zakonodajni predlogi v obravnavi** (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 
- (i) **Direktiva o vozniških dovoljenjih, spremembi Direktive (EU) 2022/2561 in Uredbe (EU) 2018/1724 ter razveljavitvi Direktive 2006/126/ES in Uredbe (EU) št. 383/2012** 6795/1/23 REV 1 + ADD 1 REV 1
 - (ii) **Direktiva o prepovedi vožnje** 6796/23
 - (iii) **Uredba o Evropski agenciji za pomorsko varnost in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1406/2002** 10133/23
 - (iv) **Direktiva o rečnih informacijskih storitvah (RIS)** 6008/24 + ADD 1–3
 - (v) **Uredba o uporabi zmogljivosti železniške infrastrukture na enotnem evropskem železniškem območju, spremembi Direktive 2012/34/EU in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 913/2010** 11718/23 + ADD 1
 - (vi) **Direktiva o opustitvi premikanja ure na poletni oz. zimski čas in razveljavitvi Direktive 2000/84/ES** 12118/18
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (e) **Predstavitev petega poročila o napredku, ki ga je pripravila platforma za mednarodni železniški potniški promet**  9186/25
informacije Avstrije in Nizozemske

Svet se je seznanil z informacijami Avstrije in Nizozemske.

- (f) **Pobuda za čisti prometni koridor**  9487/25
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (g) **Delovni program prihodnjega predsedstva**
informacije Danske

TELEKOMUNIKACIJE

Nezakonodajne dejavnosti

7. **Priporočilo Sveta o načrtu EU za obvladovanje kibernetских kriz**  8857/1/25 REV 1
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 292 PDEU)
sprejetje (*)

Svet je sprejel priporočilo Sveta iz navedenega dokumenta.

8. **Sklepi o zanesljivi in odporni povezljivosti**  7929/25
odobritev

Svet je odobril sklepe iz navedenega dokumenta.

9. **Satelitska povezljivost kot gradnik strateške avtonomije –** 8784/25
potreba po celovitem pristopu
izmenjava mnenj

Razno

10. (a) **Prihodnost direktive o poštnih storitvah**  9356/25
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (b) **Gostovanje v Ukrajini in Moldaviji – stanje**  9361/25
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (c) **Evropski akcijski načrt za kibernetško varnost**  9351/25
bolnišnic in izvajalcev zdravstvenih storitev
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (d) **Rezultati razprav o dejavnostih poenostavitve na digitalnem področju** [2] 9383/25
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (e) **Mednarodne pobude na digitalnem področju – stanje** [2] 9385/25
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- (f) **Krepitev sodelovanja med Evropsko unijo in Mednarodno telekomunikacijsko zvezo (ITU) – glavni rezultati delavnice „Povezave med Brusljem in Ženevo: krepitev EU v ITU“** [2] 9146/25
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (g) **Poziv k skupnim ukrepom v odziv na grožnje blokiranja in potvarjanja signalov globalnih satelitskih navigacijskih sistemov (GNSS)** [2] 9198/1/25 REV 1
informacije Češke, Danske, Estonije, Finske, Italije, Litve, Latvije, Nemčije, Romunije, Slovenije in Španije

Svet se je seznanil z informacijami Češke, Danske, Estonije, Finske, Italije, Litve, Latvije, Nemčije, Romunije, Slovenije in Španije.

- (h) **Zaščita mladoletnih oseb pred škodo in tveganji na spletu: preverjanje starosti, starosti primerna zasnova in vseevropska digitalna polnoletnost** [2] 9110/25
informacije Cipra, Danske, Francije, Grčije, Slovenije in Španije

Svet se je seznanil z informacijami Cipra, Danske, Francije, Grčije, Slovenije in Španije, ki jih je ustno podprla Italija.

- (i) **Poročilo o srečanju ministrov in ministric za digitalne zadeve iz sredozemskih držav EU – MED9**  9075/25
informacije Slovenije

Svet se je seznanil z informacijami Slovenije.

- (j) **Španska strategija za kvantne tehnologije (2025–2030)**  9237/25
informacije Španije

Svet se je seznanil z informacijami Španije.

- (k) **Vrh Svetovnega partnerstva za umetno inteligenco (25. in 26. november 2025, Bratislava)**  9192/25
informacije Slovaške

Svet se je seznanil z informacijami Slovaške.

- (l) **Umetna inteligenca in nadaljnje ukrepanje po akcijskem vrhu o umetni inteligenci (Pariz, 10. in 11. februar 2025)**  9360/25
informacije Francije

Svet se je seznanil z informacijami Francije.

- (m) **Potreba po krepitevi digitalne suverenosti Evrope**  9387/25
informacije Avstrije

Svet se je seznanil z informacijami Avstrije.

- (n) **Pregled dogodkov na telekomunikacijskem in digitalnem področju, ki jih organizira predsedstvo informacije predsedstva**

 9386/25

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- (o) Delovni program prihodnjega predsedstva informacije Danske

-
-  Prva obravnava
-  Na podlagi predloga Komisije
-  Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)
- (*) Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje
-

Izjava k zakonodajni točki pod „A“ iz dokumenta 9505/25

K točki 2 s
seznama točk pod
„A“:

Direktiva o spremembi Direktive Sveta 92/43/EGS glede varstvenega stanja volka (*Canis lupus*) sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA PORTUGALSKE

„Rezultati, pridobljeni s popisom 2019–2021 na Portugalskem, kažejo, da se je območje prisotnosti volka, in sicer regija Trás-os-Montes in območje, ki zajema dolino južno od reke Douro, v zadnjih dveh desetletjih skrčilo.

Rahlo se je zmanjšalo tudi število krdel na nacionalni ravni, pri čemer so trendi v vseh štirih obstoječih populacijskih središčih zelo različni.

Eden od glavnih dejavnikov, ki ogrožajo ohranitev volka na Portugalskem, je umrljivost, ki jo neposredno povzroča človek, to pa je na številnih območjih še vedno razlog za izginotje vrste in/ali krdel.“

Izjavi k zakonodajni točki pod „B“ iz dok. 9452/25

K točki 3 s
seznama točk pod
„B“:

Uredba o pravicah letalskih potnikov
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 100(2) PDEU)
politični dogovor

IZJAVA ESTONIJE

„Estonija ceni velika prizadevanja poljskega predsedstva pri vodenju razprav o predlogu za revizijo Uredbe (ES) št. 261/2004 o pravicah letalskih potnikov in njegova prizadevanja za doseg kompromisa med državami članicami. Estonija ostaja zavezana vzpostavitvi jasnih in enostavnih pravil, ki zagotavljajo ustrezno oskrbo in pomoč potnikom. Hkrati je pomembno ohraniti uravnotežen pristop, ki upošteva obveznosti letalskih prevoznikov, s čimer se podpira trajnostnost letalskega sektorja.

Uredba predvsem zagotavlja, da so potniki deležni ustrezne oskrbe in pomoči ter da lahko prispejo v namembni kraj takoj, ko je to razumno mogoče. Jasen in enostaven sistem odškodnin je bistven za zmanjšanje nevšečnosti zaradi motenj in za spodbujanje prevoznikov, da opravljajo lete z zamudo, namesto da jih odpovedujejo.

Med pogajanji so bili predlagani različni pragovi za zamude. Estonija podpira uvedbo **enotnega praga peturne zamude** za vse lete, ne glede na dolžino potovanja, v skladu s členom 7 Uredbe 261/2004. Naša podrobna obrazložitev je naslednja:

1. uporaba enotnega praga poenostavlja Uredbo in izračune odškodnine ter pojasnjuje pravila o odškodninah za potnike.
2. Z vidika potnika je vpliv zamude leta v osnovi enak, ne glede na razdaljo potovanja. Zato ni potrebe po razlikovanju pragov odškodnin glede na razdaljo, saj se izkušnje nevšečnosti zaradi zamud ne razlikujejo.
3. V večini primerov je pet ur dovoljšnji čas, da letalski prevozniki popravijo letalo, najdejo drug zrakoplov ali zagotovijo alternativne lete.

Glede na navedeno je prag šestih ur, ki ga je predsedstvo predlagalo v kompromisnem predlogu, za nas nesprejemljiv. Estonija meni, da zamude, ki trajajo pet ur ali več, povzročajo znatne nevšečnosti za potnike, ki bi jim bilo zato treba ponuditi odškodnino.

Glede na pomen tega vprašanja Estonija ne more podpreti političnega dogovora o uredbi o pravicah letalskih potnikov in se bo zato vzdržala.“

IZJAVA REPUBLIKE LITVE

„Republika Litva na splošno podpira cilje predloga o pravicah letalskih potnikov in pozdravlja prizadevanja predsedstva za doseg političnega dogovora o tej zadevi.

Sicer priznava splošno uravnoteženost osnutka predloga, vendar meni, da nekateri ključni elementi odstopajo celo od trenutno veljavnih pravil in bi zmanjšali varstvo potnikov. Predlagano besedilo člena 7 osnutka političnega dogovora bi še zlasti oslabilo pravice potnikov v primeru motenj leta ali zamud ob prihodu po spremembi poti zaradi odpovedi, kar bi povzročilo daljše čakalne dobe in manjšo odškodnino za nastale nevšečnosti.

Republika Litva meni, da je glavni cilj zakonodaje o pravicah letalskih potnikov poenostaviti in posodobiti sedanja pravila, zagotoviti jasne obveznosti za vse zadevne strani ter zagotoviti ustrezno in uravnoteženo varstvo potnikov. Hkrati ugotavlja, da ima Evropska unija na voljo dovolj drugih instrumentov za okrepitev konkurenčnosti svojega letalskega sektorja na svetovnem trgu. Vendar konkurenčnost evropske letalske industrije ne bi smela biti v škodo pravicam potnikov. Republika Litva vztraja, da so pravice potnikov ključni element in bi morale ostati osrednja tema tega predloga, da bi čim bolj povečali njegovo vrednost za družbo.“